

## Widnokrąg ponury lecz spokojny.

NA MORZU BURZA.

Anglia broni dzielnie fortęcy Lady Smith, szczególnie za pomocą prasy. Grzmot prasy niemieckiej z powodu rewizji, wdrożonej ze strony Anglii na niemieckich parowcach przycichł, a natomiast zażądał urzędowo rząd od fabrykanta broni i amunicji, Kruppa, aby również do Transvaalu jak i do Anglii nie dostarczał wyrobów swej fabryki dla zachowania ścisłej neutralności ze strony państwa niemieckiego.

Ofiary burzy.

We czwartek zeszłego tygodnia szalała na Atlantyku niezwykła burza, której ofiarą padł dwumasztowy parowiec w zatoce St. Mary, u wybrzeży Nowej Fundlandji. Rzucony falami burzy na sterzącą skałę podwodną statek zanurzył się przednią częścią we wodę, podczas gdy tylna jego część stała w płomieniach. Wszelkie usiłowania dostania się do okrętu równie jak usiłowania załogi okrętowej dostania się do lądu pozostały bez skutku. Z wybrzeża odległego około 6. mil widać było jeszcze rano 3 osoby — dwie na pomoście, a jedną w sternicy okrętowej. Gdy dwu, znajdujących się na pokładzie spluknęły fale wodne, usiłował ukryty w sternicy doptynać do skały sterzącej z wody, nie mogąc jednak utrzymać się na niej, powrócił do rozbitego okrętu gdzie prawdopodobnie położył kres życiu jego głód i zimno.

Ofiary wojny.

W sobotę zeszłego tygodnia wymierzili Boerowie silny atak na oblężoną i wygłodzoną, a chorobami zdzięsiatowaną załogę angielską we warowni Ladysmith. Atak natarczywy i obrona rozpaczliwa kosztowały z obu stron nie mało ofiar, skoro w urzędowym wykazie podano do Londynu 13. poległych a 27. rannych oficerów oprócz 130 poległych i 242 rannych szeregowców. Anglii wynagrodziło sobie jednak mimo to częściowo swe straty, za pomocą prasy, w której podali do wiadomości świata, że Boerów poległo pięć razy tyle, t. j. 2000 chociaż cały świat wątpi, aby Boerowie jako atakujący i to przez 17 godzin pozwolili broniącym tak dokładnie rachować swych poległych.

Sprzymierzeniec Boerów.

Oprócz ofiar wojny na polowisku ma być w Ladysmith jeszcze po 8—10 jej ofiar dziennie skutkiem grasujących chorób. Między tymi ostatnimi jest najsilniejszym sprzymierzeńcem Boerów biegunka, panująca między tamtejszym garnizonem angielskim.

List pisaćego do Londynu z Ladysmith, datowany 9go stycznia, opiewa, że z batalionu liczącego 540 ludzi zalega 90 w szpitalu na biegunkę. Depesza do "Daily Chronicle", datowana 8. stycznia opiewa, że w lazarecie w Camp

Tombi 2800 jest mieszkańców, licząc pielęgowanych i pielęgnatorów.

Drugi sprzymierzeniec Boerów.

Z kolonii przyłądku przybwa także Boerom sił zbrojnych, które pomnożyły znacznie od czasu wybuchu wojny ich zastępy. Korespondent dziennika "Morning Post" z Afryki pisze, iż liczba ludzi w armii boerskiej wynoszącej początkowo 83.000, wzrosła na pewno do 100.000, zaś artylerja ich rozporządza 206 działami. O obronę linii transportacyjnej dla żywności nie potrzebują się troszczyć: trawy mają podostatkiem dla koni, owiec i bydła, a jarzyny, zboża, i dziczyzny także.

Jęcy angielscy w Pretoryi.

Paryski dziennik "Figaro" opublikował list angielskiego oficera z tamtąd do swej rodziny. Piszący narzeka tylko na to, że zostającym w niewoli u Boerów żadnych gazet czytać nie wolno. Oficerowie angielscy sądzili, wnosząc z ujętego obejścia się z nimi, że Boerowie puszcza ich na wolność za poręczeniem słowem honoru, iż w obecnej wojnie nie będą już walczyli przeciw ich republikom, lecz przekonali się, że u Boerów nie ma wiary, ni zaufania w słowa honoru oficerów angielskich. Mieszkania mają zdrowe i odwiedzają ich pierwszorzędni dygnitarze republiki, którzy są dla nich bez wyjątku grzeczni, lecz stanowczo twierdzą, że z ich oficerami źle się Anglii obchodzą i nbolewają nad tem, że rząd angielski rzywa kuldum dum. Kupować wolno im, co zechcą za swe pieniądze. Każdemu oficerowi dał rząd transwaalski nowe ubranie, osobne łózko i wogóle eleganckie meblowanie. Wszyscy oficerowie pomieszczeni są w budynku szkolnym, szeregowcy w ujeżdżalni i na placu wyciągów. Dom otoczony jest żelaznymi sztachetami i strzeżony pilnie, a 10 szeregowców, angielskich przydzielonych jest oficerom do posług.

Wojenny humor.

Zeszłego tygodnia urządzili Boerowie figiel strategicznej mądrości: uprzętnęli ze stanowiska pod Ladysmith działo wielkiego kalibru, a ustawili tam ogromny pień drzewa na tarczę dla dział angielskich. Anglii strzelali granatami w kłodę, dopóki jej na drzazgi nie rozpalili w mniemaniu, że rozbili działo zwane "Long Tom".

FRANCUZI

obsadzili oazę Insalah w Afryce Północnej.

U południowo-zachodniej granicy Algierji zajęły zeszłego tygodnia francuskie wojska oazę i pobili zamieszkujący tam szereg Tuaregów, trudniący się rozbójem i napadającymi zbytek karawany tudzież wioski algierskie. Pytanie tylko, czy państwo Marokańskie nie sprzeciwi się zajęciu i obsadzeniu, jeżeli ma jaką opiekę nad tem plebieniem.

## Na Santo Domingo spokój.

Wedle depeszy nowojorskiego Herald nastąpiło zupełne porozumienie pomiędzy rządem francuskim a patriotami wyspy San Domingo w sprawie pretensyj w kwocie \$40.000 jako pozostałej raty należności za budowę mostu Ozama. Drugi okręt francuski, przybyły do Santo Domingo, odpłynął już z powrotem, gdyż sprawę tę załatwiono w drodze arbitrażyjnej.

REWOLUCYONISCI WE WENEZUELI  
GÓRA.

W dwa dni po ogłoszeniu rewolucji we Wenezueli za słumioną zupełnie zadał straszną klęskę wojskom rządowym powstańczy generał Hernandez pod El Naipie. Rewolucyonisci mieli zabrać mostwo niewolnika, 362 karabiny, 38 paczek patronów, wiele chorągwi, 7 dział i 3 działa największego kalibru. Mieli oni otoczyć rządowe wojsko pod Guerra.

USUNIĘTY NADPROKURATOR  
W HAWAIE.

W interesie publicznego dobra (wedle brzmienia urzędowego zawiadomienia) usunięto z urzędu nadprokuratora wyższego sądu w Hawaie. Powodem tego przewidywanego od niejakiego czasu zarządzenia był haniebny stan tamtejszych więzień, mianowicie tych więźniów, którzy dłużej niż długo na swe procesy bezskutecznie wyczekiwali, jak niemniej wyjście na jaw oszustw, popełnionych przez urzędników słowych, przeciw którym śledztwo wstrzymywano wszelkimi sposobami. Generał Wood stara się, aby tę posadę obsadzić uczciwym i czynnym prawnikiem, o którego lojalności dla sprawy kubańskiej nie byłoby wątpliwości. Zdaje się, że otrzyma ją niejaki Pierra, dawniejszy redaktor gazety "Independiente", który żył kilka lat i w Stanach Zjednoczonych.

ZATONIONY PAROWIEC.

Przewozowy parowiec "Lexington", należący do linii Carr z Charleston w Virginii Zach. uderzył się podczas przejazdu ki wyciągowej z rywalizującym o pierwszeństwo okrętem "Argand" o skałę służową, rozbił się i utonął doraźnie na miejscu. Okręt "Argand" pośpieszył podrożnym na pomoc i ocalał ich. Zatoniony parowiec jest zupełnie stracony.

W CZECHACH I NA MORAWIE  
STRAJKI.

W czeskich i morawskich kopalniach węgla zastrajkowało 11.400 górników z żądaniem podwyższenia płacy. W obwodzie czeskim Kladno nastąpił strajk ogólny, gdzie z 11 tysięcy górników tylko 180 przyszło do pracy. W Ostrawie morawskiej świętuje dotąd przeszło 4.000 robotnika i w razie przedłużenia się tego sporu między kapitałem a pracą nastąpić łatwo może niedostatek węgla.

## Carskie dzięki dla Murawiewa.

Odręcznym piśmie wyraził car Mikołaj II. podziękowanie swemu ministrowi spraw zagranicznych, Murawiewowi, za usiłowania względem przyprowadzenia do skutku planów carskich, dotyczących zapewnienia trwałego pokoju między narodami cywilizowanymi.

Ze szczególnem zadowoleniem liczę do oddanych mi usług, opiewa to pismo, pańskie usiłowania nad spełnieniem mego serdecznego życzenia, aby wszystkim narodom zapewnić błogosławieństwo prawdziwego i trwałego pokoju. Osiągnięta ze rządem chińskim ugoda względem ustąpienia mi do użytku pół wyspy Kwang-Tung z portami Arthur i Dalmy dostarcza Rosji wszystkiego, co jej potrzebne jako potęgde morskiej i stwarza na Oceanie Spokojnym nowy punkt koncentracyjny dla handlowego i przemysłowego przedsiębiorstwa całego świata, dostarczając równocześnie rękami wzajemnej przyjaźni i ufności między dwoma sąsiednimi państwami.

Car wyraża mu uznanie szczerzej pracy nad wnioskiem, dotyczącym trwałego pokoju na konferencji w Hadze i dziękuje mu za takową z tem nadmienieniem, iż nie pozostanie to usiłowanie bez skutku, skoro wszystkie mocarstwa uznają możliwość i potrzebę pokoju.

SPRAWA TELEGRAFU PODWODNEGO  
NA OCEANIE SPOKOJNYM.

16 b.m. zjawili się sekretarz Long i admirał Bradford przed komitetem senatu do spraw marynarskich w celu poparcia sprawy telegrafu podwodnego na Oceanie Spokojnym. Okoliczności podane ze strony sekretarza były ogólne i podnosiły tylko wykonalność planu. P. Bradford złożył sprawozdanie z pomiarów, uskuteczonych z parowca "Nero" na zachód od Honolulu, z tamtąd przez wyspy Midway i Guami do zatoki Diugola z odnogą od Yukohamy i pomiędzy Guami a Luzon w długości ogólnej 8.294 węzłów. Kosztorys tego przewodu obliczony jest ryczałtowo na dziesięć milionów dolarów.

NIEGODZIWI PRZEMYSŁ AMERYKANINA  
WYŚLEDZONY W GALICJI.

W Tarnopolu, w Galicji Wschodniej aresztowały władze austriackie niejakiego Gruenberga, naturalizowanego obywatela amerykańskiego na podstawie skargi o skrupywanie dziewcząt celem wywożenia ich z Austrii do St. Zjednoczonych. Gruenberg mieszkał 9 lat w Seattle, Wash., gdzie prowadził znaczny handel, obecnie zaś chciał prawdopodobnie zmienić martwy swój towar na żywy, ale bez skutku. Kolizja z władzami karnymi nie tylko stanęła mu na przeszkodzie, ale może nawet zamieni mu wolność na niewolę.

## 20-letni amerykańnin morderca

WE FRANCJI.

W sobotę, 13 b.m. zastrzelił amerykańnin imieniem Martins najzamożniejszego właściciela browaru we Francji, Pawła Jaujou, we wagonie kolejowym. Pociąg wyruszył o 8. godzinie wieczór z Paryża i zaledwie minął stacją Tonnerre, gdy morderca rozpoczął w gwałtowny sposób kłótnię ze siedzącym obok niego angikiem, twierdząc, że ten chciał go zachloroformować i zrabować. Obecny w tym samym wagonie Jaujou nie rozumiał po angielsku, lecz widząc rewolwer w ręku uniesionego młodego człowieka, chciał zapobiec katastrofie i rozbroić awanturnika, który właśnie w tej chwili strzelił w głowę zbliżającego się ku niemu Francuza. Na dany alarm zbiegli się urzędnicy pociągu i chcieli strzelca aresztować, lecz ten mierzyl i w nich swym rewolwerem, grożąc śmiercią; maszynista odebrał mu wreszcie broń i oddano policji zakutego w kajdany mordercę.

Jeżeli nie jest waryatem, to skłoni głowę pod gilotynę w Paryżu.

WALKA PRZECIW PRACY NIEMIEC  
ŚCIEJ WE FABRYKACH.

Robotnicy zatrudnieni przy pracy budowlanej i około materiału budowlanego rozpoczęli w Chicago walkę z fabrykantami przeciw zatrudnianiu kobiet we fabrykach.

Zastępcy robotników, polecających metale z Unii, których członkowie muszą z robotnicami rywalizować stanęli przed fabrykantami 13. bm. ze żądaniem, aby zaprzestano zatrudniania kobiet. Powodem wojny przeciw niewieściej pracy jest opieka nad zdrowiem kobiet. Fabrykanci twierdzą, że ta praca nie szkodzi więcej zdrowiu kobiet niż mężczyznom, ale robotnicy nie życzą sobie, aby im nawet mało szkodziła.

STANOWCZE ŻĄDANIE.

Rosyjski poseł w Konstancynopolu przesłał zeszłego tygodnia stanowcze żądanie swego rządu sultanowi względem wypłaty wynagrodzenia kosztów wojny z r. 1878 równocześnie zagrożeniem, iż w razie nieuskutecznienia wypłaty do 13 stycznia rb. użyje Rosya ostrzejszych środków.

BUDOWA KANAŁU NICARAGUA

polecena kosztem \$140.000. Komitet izby reprezentantów dla międzypaństwowego i zagranicznego handlu przedłożył 12. bm. sprawozdanie względem wniosku Hepburna izbie reprezentantów i polecił budowę kanału Nicaragua. W dyskusji nad tem sprawozdaniem podnoszono tę okoliczność, że komisya wysłała na miejsce dla dokładnego zbadania sprawy i wypadłoby wstrzymać się z uchwałą do wysłuchania jej sprawozdania. W końcu jednak zgodzono się na to, iż zwłoka w tej mierze niepotrzebna i głosowano z wyjątkiem jednego tylko reprezentanta z Minnesoty za wnioskiem, według którego przyjąto kosztorys rzeczony budowy na \$140.000.

## Zgon dostojnego.

Biskup Józef Rademacher z Fort Wayne, Ind. rozstał się z tym światem w piątek 12 bm. o 11. godzinie w swej rezydencji. Zasłużony w kościele katolickim ten prałat urodził się 3. grudnia w r. 1840 we Westphalii, w stanie Michigan. Studya klasyczne, filozoficzne i teologiczne ukończył w kolegium św. Wincentego, w Pensylwanii. Święcenia kapłańskie otrzymał 2. sierpnia, 1863 w tym samym kościele katedralnym, który w późniejszym wieku był jego katedrą biskupią do śmierci. Po 20letniej pracy kapłańskiej otrzymał z rąk arcyb. Feehan'a święcenie biskupie na stolicę diecezji Nashville, 24. czerwca, 1883, gdzie pozostał do 14. czerwca 1893. W tym czasie objął bowiem diecezję Fort Wayne, na której zakończył ziemską pielgrzymkę.

ŚMIERĆ BOGATEGO.

Pozostały majątek po zmarłym 5. stycznia, r. b. we White Plains N. Y. Lehmannie, którego testament złożony w sądzie spadkowym w Chicago, wynosi przeszło 6 milionów. Z tej sumy odpada pół miliona na własność w gruntach, których większą część jest w Chicago, reszta w Colorado Springs, w Kalifornii tudzież w powiecie Lake Ill. Dwie trzecie części gruntowej posiadłości zapisał zmarły na 4 lata przed śmiercią swym dzieciom, których sześcioro pozostało, zaś z reszty wartości powyższą po 10 tysięcy rozmaitym krewnym; na publiczne cele ani cenciaka.

OFIARY WYLEWU RZĘKI POTLACH  
W IDAHO.

Nagle wezbranie rzeki Potlach spowodowało nieobliczone szkody w miejscowości Kendrick w Idaho 13. b.m. Dwadzieścia domów zburzyły fale, przerwały przyległe tamy koleji żelaznej i pozrywały mosty. Mieszkańcy całej zagrożonej doliny ratowali tylko życie spiesząc ucieczką na przyległe wzgórza.

Komisarz drogowy uchwodził właśnie w drodze ze żoną i trojgiem dzieci, które utonęły, gdy fale wodne bogę wyrwały. Szczególnie tylko odwadze niejakiego Langa zawdzięcza on ocalenie własnego życia; żonę komisarza znaleziono dopiero dnia następnego na pół marci z wyczerpania na dachu przydrożnego domu, którego mieszkańcy już pierwszej uszli.

REMONTACJA

przeciw zarządzeniom sanitaryjnym. Zarządzenie rady miasta Des Moines, Iowa, aby wszystkich chorych na ospę u mieszciano w tamtejszym szpitalu zarazy, wywołało u obywateli groźbę, iż spalą dom za rązy, aby przeszkodzić wykonaniu uchwały rady miejskiej. Groźbę tę wykonali istotnie zeszłego tygodnia; szpital spalony do gruntu i nie wiadomo, kto się zajął podłożeniem ognia, lecz jest domysł, że najznakomitsi obywatele mieli palec w tej sprawie.

## Dysputa w senacie nad polityką

WZGLĘDEM FILIPIN.

Przy końcu spraw bieżących przedłożono izbie 15 bm. rezolucją senatora Pettigrew, wzywającą sekretarza wojny o informację w sprawie powstania na Filipinach. Na żądanie jednak senatora Hear, pozwolił sen. Pettigrew przedłożyć zamiast swojej rezolucji, podaną przez tamtego kolegę w tej samej sprawie. Sen. Berry z Arkansas odczytał rezolucję, a następnie powiedział: "Chcąc dysputować nad kwestyą filipińską zarzucono, jakoby pomagali tym, co walczą przeciw Stanom Zjednoczonym i jakoby byli odpowiedzialnymi za utratę życia żołnierzy. Twierdzenie to uwydatnił mowca jako wcale nieuzasadnione, przytaczając ustępy z dwóch rezolucji, ujawniające poglądy dwóch stronniw w kraju, a ze szczególnym naciskiem twierdzenie senatora z Indiany w jego rezolucji, że Bóg wybrał naród amerykański na opiekunów, mających się zająć cywilizacją i wolnością filipińczyków, bo tymi darami mają Amerykanie obdarzać świat. Tu mowca zarzucił autorowi rezolucji, że ten nie mógł przy puszczać, aby Bóg Amerykanów był opiekunem do sprawy filipińskiej naznaczył. Jeżeli ludzie twierdzą, że są opiekunami (trustees) od Boga, to potrzebą na to jakiegoś dowodu istotniejszego, niżeli ich własne słowa. Przypuszczenie istotnie takiego opiekunstwa, jak p. Berry myślał, mogłoby zniweczyć zasady rządu.

Następnie przeszedł mowca do rezolucji Bacon'a, a wykazując w niej słusze poglądy w sprawie filipińskiej, dodał: "Gdyby tę rezolucję dzisiaj przyjęto, nie usłyszałby nikt jednego strzału na Filipinach, a Stany Zjednoczone zyskałyby równocześnie wszelkie handlowe korzyści, określone w rezolucji senatora Beveridge.

Zarzucając w końcu prezydentowi, że uległ parciu interesowanych polityków, wywołując proklamacyą mimo wolnie, dodał, iż nie byłoby za późno przyjąć rezolucję Bacon'a.

OBURZENIE NA CIEMNOŚCI NOCNE.

W St. Louis, Mo., o mało nie przyszło do bombardowania sali obrad z powodu, iż ojcowie miasta nie spieszyli się z wydaniem kontraktu na oświetlenie elektr. parków i miastowych zakładów. Zwłoczono tę sprawę z tygodnia na tydzień, a ciemności nocne zalegały tymczasem, aż wreszcie zniecierpliwiły do tego stopnia mieszkańców, iż ci zgromadzili się 12. b.m. przed salą posiedzeń i w korytarzach ratusza straszny wznieśli hałas, przybrawszy tak groźną postawę, jak Gerwazy wobec Protazego na dziedzińcu w Soplicowie z tą tylko różnicą, że tu demonstranci nie "Scyzorykiem", lecz rewolwerami grozili.

KATOLIK

wychodzi w każdy Czwartek.

ABONAMENT: W Stan. ch. Zjed. za rok \$1.50... Razem z tygodnikiem "Zrodło" 2.00...

Wszelkie listy i korespondencye adresować należy:

Prof. JOHN KUK,

Cor. Lincoln & 1. Ave.

MILWAUKEE, WISCONSIN.

Wydawca: Ks. W. GRUTZA.

Entered at the Milwaukee P. O. as second class mail matter.

Table with 6 columns: ADVERTISING RATES, Space, Week, Mo., 3 Mo., 6 Mo., 1 yr.

Barbarzyństwo XIX. stulecia.

Politycy dzisiejsi nazywają dawne wojny krzyżowe szaleństwem i głupstwem według postępowego swego rozumu.

Nie wiedzą i nie pojmują dzisiejsi politycy, jaki duch owiawał dawne społeczeństwa, a jaki owiawa dzisiejsze.

Barkochaba.

meszasz żydowski z czasów panowania ces. rzymskiego Adryana.

Najznakomitszy z rabinów, Akibas, uznał go za meszasza, z uwagi, iż to imię oznacza "syn gwiazdy" a więc pozycyjał go za gwiazdę Jakóba.

Szabbatal Cwi - drugi tego rodzaju w XVII wieku.

Późniejszych takich zwodzieńców policzyć trudno, a żydzi biegli burmem na pierwszy odgłos, nie słuchając nawet swych rabinów.

Wspomnę o jednym, który miał, a kto wie czy nie ma, dotychczas licznych zwolenników, Szabbatai Cwi, urodzony w Smyrnie 1641 r.

Rząd turecki widząc, iż agitacyja zaczęła przybierać polityczny charakter; iż meszaszowi i żydom zajęchobdo do głowy jakieś królestwo, kazał go wtrącić do więzienia, najprzód do Kutania, a potem do Galipoli.

Ważność tego przedmiotu bije w oczy każdego. A nie podnosimy tego, broń Boże! żeby uragać się temu narodowi, lub budzić jakieś zastarzałe nienawiści.

Wspomnę o jednym, który miał, a kto wie czy nie ma, dotychczas licznych zwolenników, Szabbatai Cwi, urodzony w Smyrnie 1641 r.

Wszystkie zakłady karne dla kobiet w Austrii, Belgii i Francji są pod pieczę zakonnic. Nawet rada municypalna paryska, która wypędziła Siostry Miłosierdzia ze szpitali, nie odważyła się wyrzucić ich z kobiecego więzienia Sgo Łazarza.

Ważność tego przedmiotu bije w oczy każdego. A nie podnosimy tego, broń Boże! żeby uragać się temu narodowi, lub budzić jakieś zastarzałe nienawiści.

Ważność tego przedmiotu bije w oczy każdego. A nie podnosimy tego, broń Boże! żeby uragać się temu narodowi, lub budzić jakieś zastarzałe nienawiści.

Wspomnę o jednym, który miał, a kto wie czy nie ma, dotychczas licznych zwolenników, Szabbatai Cwi, urodzony w Smyrnie 1641 r.

Ważność tego przedmiotu bije w oczy każdego. A nie podnosimy tego, broń Boże! żeby uragać się temu narodowi, lub budzić jakieś zastarzałe nienawiści.

Siostry Miłosierdzia.

Czy można sobie wyobrazić szpital bez Sióstr Miłosierdzia? Ilekroć przed naszymi oczyma staną wielkie sale bielone, zastawione łóżkami, na których spoczywają blade, wychudłe postacie, zjawia się jednocześnie biały kornet.

Ważność tego przedmiotu bije w oczy każdego. A nie podnosimy tego, broń Boże! żeby uragać się temu narodowi, lub budzić jakieś zastarzałe nienawiści.

Ważność tego przedmiotu bije w oczy każdego. A nie podnosimy tego, broń Boże! żeby uragać się temu narodowi, lub budzić jakieś zastarzałe nienawiści.

Ważność tego przedmiotu bije w oczy każdego. A nie podnosimy tego, broń Boże! żeby uragać się temu narodowi, lub budzić jakieś zastarzałe nienawiści.

Ważność tego przedmiotu bije w oczy każdego. A nie podnosimy tego, broń Boże! żeby uragać się temu narodowi, lub budzić jakieś zastarzałe nienawiści.

Ważność tego przedmiotu bije w oczy każdego. A nie podnosimy tego, broń Boże! żeby uragać się temu narodowi, lub budzić jakieś zastarzałe nienawiści.

DEKALOG

"Słowa Polskiego" we Lwowie przed zjazdem dziennikarzy w Krakowie.

1. Jam jest twoja Opinia publiczna. Masz mnie czcić i wiernie mi służyć. Nie będziesz miał bogów cudzych przedemną, zwłaszcza złotych cieliców subwencyi.

2. Nie będziesz brał imienia mego nadaremno, nie będziesz się mną zasłaniał, jeśli masz popełnić prywatne szelmostwo.

3. Pamiętaj, abyś święte dni chwały narodowej święcił i nie plugawił ich cynizmem.

4. Czcij wolność, jako ojca i matkę twoją, gdyż bezwolności słowa nie mógłbyś długo żyć na ziemi.

5. Nie zabijaj na duchu, zatajając lub przekraczając prawdę i chowając światło pod korzec.

6. Nie cudzołóż, znosząc do obcych gniazd własne intrygi.

7. Nie kradnij telegramów i innych pism, które je mają z pierwszej ręki i drogą za nie płacą.

8. Nie dawaj fałszywego świadectwa przeciwko bliźniemu dziennikarzowi, nie wszczynaj swarów nie pierz na rynku brudów dziennikarskich.

9. Nie pożądać czci bliźniego twego, nie kalaj dziennikarstwa wywlekaniami spraw rodzinnych, domowych, nie bryzgać błotem ze zawijadłości i zemsty osobistej.

M. H. WILTZIUS & CO.,



kościelne ornamenta, książki do nabożeństwa

PRZYBORY KOŚCIELNE. STATUY, SZATY, STACYE DROGI KRZYŻOWEJ, itd.

Sztandary bractw, odznaki i regalia wyrabia się na obstarunek za krótkim zawiadomieniem.

M. H. WILTZIUS & CO., 429 E. Water ul.

Pyszny krawiec.

Pewien krawiec z G... nad Renem, powrócił z obczyzny do miejsca rodzinnego. W obczyźnie dał sobie wydrzeć przez szyderstwa i kpiny wiarę katolicką i gardłował ze zapałem przeciw "ogłupianiu" ludzkości, mówiąc, że duch ludzki już jest pełnoletnim przez światło czystej oświaty.

Ponieważ tedy księdzu proboszczowi nie oddał karteczki, jako był u spowiedzi i Komunii, więc ten bacznie miał na krawca oko i żałował, że jego parafianin tak głęboko już zabrnął.

Raz u pewnego udał się ksiądz proboszcz do kaplicy odległej od wioski, by się za swych parafian pomodlić, a gdy powracał, spotkał właśnie krawca postępowego. Zapuścił się z nim zaraz w rozmowę, pytał o to i owo—wreszcie zeszedł na religiję, na Kościół, na Mszę św. i na spowiedź wielkanocną.

Mój drogi przyjacielu—rzecze naraz proboszcz—właśnie przychodzi mi na myśl, że i pan nie odparował Komunii wielkanocnej! Dla czegoż to?

A krawiec odrzekł z dumą w uczuciu swego postępu: — Jąbam chętnie do Komunii wielkanocnej przystąpić—ale przedtem się spowiadać i mówić: "Ja nędzny, grzeszny człowiek spowiadam się"—tego nie mogę—to się sprzeciwia mojej godności, memu rozumowi, i całej naturze mojej!

Jeżeli ta jest tylko przyczyna, co pana od spowiedzi wielkanocnej odstrasza, to można temu łatwo zaradzić.

Jakże to?

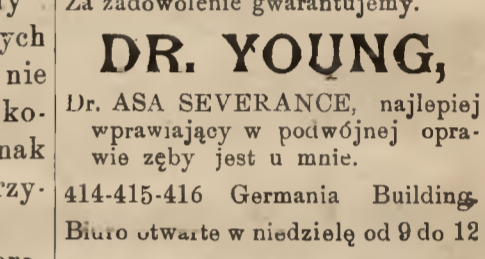
Oto, że pan przy spowiedzi powiesz: "Ja pyszny krawiec".

Te słowa z powagą wyrzeczone, trafiły krawcowi do przekonania; zamilkł, zamyslił się i odchodząc podał w mileczeniu rękę proboszczowi.

Bezpłatnie dla cierpiących.

Cierpiący na nerwowość, katar żołądkowy, blednicę, ból głowy, osłabienie pamięci, bezsenność, polucye, słabości nerkowe, lub syfilistyczne; na astmę lub reumatyzm, niechaj się zgłosi do nas piśmiennie i opisz swą słabość. Leczymy powyżej wymienione choroby w najkrótszym czasie za pomocą nowo wynalezionego środka leczniczego.

z spośród wszelkich możebnych. DENTYSTA wyciąga zęby bez bólu jaknajręczniejsz i najstarszaniej



DR. YOUNG, Dr. ASA SEVERANCE, najlepiej wprawiający w podwójnej oprawie zęby jest u mnie.

E. Brielmaier & Sons, ARCHITEKCI I NADZORCY.

A great railway The Chicago, Milwaukee & St. Paul.

Owns and operates 6,154 miles of thoroughly equipped roads in the states of Illinois, Wisconsin, Iowa, Missouri, Minnesota, South Dakota, No Dakota and the Upper Peninsula of Michigan.

FIRST-CLASS IN EVERY RESPECT.

It is foremost in adopting every possible appliance for the safety and comfort of passenger, including an Absolute Block System, Westinghouse Train Signals, Steam Heat, Electric Light, Vestibulated and Compartment Cars, etc.

GEO. H. HEAFFORD, General Passenger Agt. Chicago, Ill

CHICAGO & NORTHWESTERN RAILWAY

Table with 4 columns: STATION, MILWAUKEE, LEAVE, ARRIVE. Lists stations like Chicago, Madison, Kenochea and Wausau.

PLAĆCIE ZA KATOLIKA I ŹRÓDŁO.

Continental Medical Institute, 76 E. Madison st., Chicago, Ill.

### Fabryki Kruppa.

O potęgę i organizację wielkiego przemysłu dają najlepsze wyobrażenia opisy poszczególnych przedsiębiorstw. Oto jeden z takich na podstawie sprawozdania Izby handlowej w Essen o fabrykach, znanej na całym świecie firmy Fryderyka Kruppa.

Do zakładów, należących do firmy Fr. Krupp, należą obecnie: fabryka stali lanej w Essen, fabryka stali dawniej F. Asthown & Co. w Annen, we Westfalii, zakłady "Gurson" w Buckau pod Magdeburgiem, cztery zakłady metalurgiczne (żelazne) w Duisburg, Neuweid, Engers i Rheinhausen (ostatnie z 3 wielkimi piecami, z dzienną produkcją po 230 t. z pieca), huta w Sayn z fabryką maszyn, 4 kopalnie węgla, a mianowicie szyb Hannover I. i II., kopalnia Hannover III. i IV., kopalnie Saelzer i Neuark i kopalnia Hannibal, oprócz tego udziały w innych kopalniach węgla; przeszło 500 kopalń rudy żelaznej w Niemczech, w tem 11 kopalń o głębokim poziomie, z kompletnym urządzeniem maszynowym, różne kopalnie rudy żelaznej w Bilbao w północnej Hiszpanii; przestrzeń do prób armat pod Meppen 168 klm. długości, z możliwością strzelania na 24 klm. odległości; parowce morskie, różne kamieniołomy, kopalnie gliny, piasku itp., oprócz tego prowadzi firma ta kontraktowo warsztaty budowy okrętów i maszyn "Germania" w Berlinie i Kilonii.

Najgłówniejsze wyroby fabryki stali lanej w Essen stanowią armaty, pociski, gotowe naboje itd. lufy karabinowe, płyty i blachy pancerne dla wszystkich krytych części okrętów wojennych, materiały kolejowe, materiały do budowy okrętów, części maszynowe wszelkiego rodzaju, blachy stalowe i żelazne, walce, stal narzędziowa i różne inne przedmioty.

Do fabryki stali w Essen należą następujące pojedyncze oddziały: 2 bessemierze z 15. konwertorami, 4 stalowne systemu Martina, 2 odlewnie stalowe, pudlingarnie, szwcownie, szmelcownie do stali tyglowej, odlewnie żelaza, odlewnie pocisków, odlewnie mosiądzu, hartownie, formiernia tyglów, walcownia blo-

ków, walcownia szyn, blachy, lasz i resorów, budowa pras i walcownia płyt pancernych, kuźnia kół, kuźnie różne, kuźnia do podków, bandażownia, walcownia osi, kotłarnia, budowa kolei polowych, warsztaty kolejowe, warsztaty do naprawy armat i pocisków, zakład probierczy, 2 laboratoria chemiczne, jedna probiernia chemiczna, warsztaty rzemiosł budowlanych, siodłarnia, zakład krawiecki, zakład budowy kotłów parowych, zakład elektryczny, zakłady gazowe z pojedynczym i 2 teleskopowymi zbiornikami, na gaz o 5,700, 17,300 i 37,000 m<sup>3</sup>, razem na 60,000 m<sup>3</sup> objętości, wodociąg z 3 różnymi sposobami otrzymywania wody, fabryka cegły ogniotrwałej i brykietów, kokownia, kamieniołomy, cegielnia pierścieniowa, cegielnie polowe, zakłady litograficzne, introligatornia, ekspedycja towarów, telegraf, telefon, straż ogniowa i straż bezpieczeństwa, magazyny spożywcze itd.

We fabryce stali lanej w Essen było czynnych w r. 1895, 1,500 różnych pieców i ognisk kowalskich, przeszło 300 różnych maszyn roboczych i narzędziowych, w tem 1,100 tokarń i 400 wiertarek, 22 walcownie, 113 młotów parowych o sile spadku od 100 do 50, klg. razem 249,525 klg. siły, 32 pras hydraulicznych, w tem dwie po 5,006, jedna 2,000, a jedna o 1,200 t. siły ciśnienia, 306 stojących kotłów parowych, 458 maszyn parowych o sile 2 do 3,000 koni razem 36,561 koni, 467 wind o 400 do 150,000 kilogramów siły nośnej, razem 4,912,650 klg. siły nośnej. Cała długość transmisji wynosiła 11 klm., długość zaś pasów transmisyjnych 60 klm.

Od r. 1895 powiększyła się znacznie liczba różnych urządzeń. W hutach wytapiano w roku 1897-98 przeciętnie dziennie 2,400 t. rudy żelaznej z własnych kopalń (oprócz kopalni Hannibal) wynosiło przeciętnie na dzień roboczy 3,600 t. W r. 1897 i 1898 spotrzebowano węgla i koksu: we fabryce stali lanej w Essen 786,415 t. (przeciętnie na dzień roboczy 2,620 t. albo 7 pociągów po 38 wagonów 10 tonowych) w reszcie zakładów i na własnych parowcach 413,195 t., zatem w ogóle we wszystkich zakładach tej firmy 1,199,610 t. dziennie.

Spotrzebowanie wody w Essen wynosiło w 1897 do 1898 roku 13,027,806 m<sup>3</sup>, co odpowiada mniej więcej zużyciu rocznemu miasta Frankfurtu nad Menem. Długość przewodów wodociagowych wynosiła 170,96 klm. kanałów podziemnych 9,922 klm. kanałów wewnątrz budynków z 1345 słuzami w kanałach, 447 hydrantami i 603 kurków pożarowych. Zużycie gazu oświetlającego wynosiło w Essen w 1897-1898 r. 17,307,480 m<sup>3</sup>, (miasto Wrocław spotrzebowowało w tym samym czasie 16,666,300 m<sup>3</sup>, miasto Dusseldorf - 14,371,290 m<sup>3</sup>, gazu), czynnych było 2528 płomieni na powietrzu, 39,345 płomieni wewnątrz warsztatów i zakładów i 850 płomieni w domach mieszkalnych.

Cała długość rur gazowych wynosiła w ziemi 89,95 klm. wewnątrz budynków 230,87 klm. zakłady gazowe fabryki w Essen zajmują 6te miejsce pomiędzy gazowniami Rzeszy niemieckiej. Zakład elektryczny w Essen posiada 3 busy (lufki maszyn z 4 stacyami, 21,26 klm. przewodów podziemnych i 96 klm. do oświetlenia, na powierzchni i obsługuje 720 lamp żukowych i 5771 lamp żarowych.

Dla ruchu kolejowego w Essen służy sieć kolejowa o normalnej szerokości, z bezpośrednim połączeniem ze stacyami rządowymi: Essen główna stacja, Essen północ. i Bergerborbeck, a kursuje przeciętnie 50 pociągów dziennie na sieci drogi żelaznej 57 klm. długości, którą obsługuje 16 parowozów i 621 własnych wagonów; oprócz tego posiada fabryka w Essen 43 klm. toru wąskiego, 22 parowozy wążkotorowe i 1,025 wagonów.

Sieć telegraficzna w Essen wynosi 80 kilometrów długości 31 stacji i 57 aparatów Morsego. Sieć ta łączy się z rządowymi stacyami telegraficznymi w Essen. Ruch telegraficzny pomiędzy fabryką i rządową stacją wynosił w 1897 do '98 roku 19,308 podanych i odebranych depesz. Telefon posiada 295 stacji z 298 aparatami i sieć przewodów 297 klm. długości. Dziennie odbywa się przeciętnie 925 rozmów telefonicznych.

W probierni w Essen i zakładach probierczych przy walcowniach blachy i szyn

odbywało się w roku 1898 razem 143,000 prób wytrzymałości, w tem 101,976 prób na rozierwanie i 39,142 na zgięcie. Kolonie robocze w Essen składają się z kolonii Bahnhof Nordhof Westend, Cronenberg, Schederhof, Al-fredshof, Altenhof (dla wysłużonych i inwalidów), 80 domów znajduje się w budowie; ogólna ilość domów robotniczych wynosi 4,209.

Do reszty urządzeń fabryki w Essen należą pomiędzy innymi: 1 szpital (drugi się buduje), 2 lazarety barakowe (na wypadek zarazy) i dom dla powracających do zdrowia, 1 koszary robotnicze, 1 jadalnia, 2 domy noclegowe, każdy dla 30 nieżonatych robotników, 1 klub urzędniczy, 1 klub dla majstrów, 1 szkoła dla gospodyń, 1 szkoła przemysłowa dla dorosłych, 3 szkoły przemysłowe dla dzieci, 1 biblioteka i t.d.

Wedle statystyki, sporządzonej w dniu 1go stycznia, r. 1899, pracowało we wszystkich zakładach Kruppa, o prócz 3,210 urzędników, 41,750 robotników. Z tego wypada na fabrykę stali lanej w Essen 25,133, zakłady "Gruson" w Buckau 3548, na zakłady budowy okrętów "Germania" w Kilonii 2,726, na huty i probiernie armat w Meppen itd. 10,343 robotników.

### Za \$1.75 z dostawą do domu.

Najtańsza, najpraktyczniejsza drukująca maszyna.



Bez nauki może każdy znający litery drukować tą nowo wynalezioną maszynką listy, koperty, bilety itp. Liter nie potrzeba w niej składać ani rozkładać, gdyż te są gotowe osadzone na jednej płycie i same się maczają w atramentie sposobem automatycznym tak samo, jak na drogich maszynach typograficznych. Te drukujące maszyny wraz z atramentem do niej przysyłam pod wskazanym adresem za \$1.75 i sam opłacam przesyłkę. Kto by przysłał o 25 ctw. więcej, otrzymałby jeszcze flaszkę złozonego atramentu.

Pieniądże i obustalunek z adresem posłać należy do S. KELTONIK, Punksutawney. Pa.

### Czy jesteś pan głuchy?

Wszelki rodzaj ciężkiego słuchu jest obecnie do wyleczenia; tylko głuchoniemych nie można wyleczyć. Nowy i pojedynczy środek. Szum w uszach ustaje doraznie. Opiszcie swój wypadek - badamy i radzimy bezpłatnie.

DR. DALTON'S CLINIC, 596 La Salle ave., Chicago, Ill.



Zawsze skutek pożądany. 19  
"Father Koenig's Nerve Tonic" jest jedynym środkiem, jaki kiedykolwiek jednej z Sióstr naszych, która przez 10 lat cierpiała na nerwowość i bezsenność, zdołał pozodzić. Także w wielu innych wypadkach polecałszy go i zawsze miał skutek pożądany.  
Pewna dama w Ohio cierpiała na epilepsję i nie znalazła ulgi, póki nie zaczęła "Father Koenig's Nerve Tonic". Przez zażycie 3 flaszek zupełnie została ucieczona.  
Siostry Franciszkanki.  
Zajmując "Father Koenig's Nerve Tonic" tylko przez tydzień, doznają ogólnej ulgi, chociaż przedtem mialam bóleci w całym ciele i straszliwy ból głowy i zaledwie musiałm oddychać. Teraz wolałabym jeść od wszelkich bóleci, mogą spać dobrze i oddawać się swym zatrudnieniom. Nie mogę słów znaleźć na podziękowanie za dobrodzieństwo, jakie lekarstwo to mi wywodziło.  
Pani A. Penell.

### DARMO

książkę wielkiej wagi o chorobie nerwowej i butelkę na próbkę posyłamy na wasz adres. Biedni także otrzymają lekarstwo darmo.  
Lekarstwo to przyrządził Ks. Koenig z Fort Wayne, Ind., od r. 1876, a teraz sprzedawane jest pod nazwą: KOENIG MED. CO., Chicago, Ill. 49 ulica S. Franklina.  
Sprzedawane po aptekach za \$1.00 butelkę, a 6 za \$5.  
Duża butelka \$1.75, a 6 za \$9.  
W Milwaukee u E. Krembs'a, róg 1-szej i Greenfield ave.

### Odezwa do czytelników!

Aby dostarczyć czytelnikom polskim wszelkiego rodzaju i wieku materyału dla bibliotek domowych i brackich w poprawnym polskim języku i duchu katolickim; aby umożliwić również dzieciom jak starcom miłą zabawę w czytaniu i przyczynić cegiełkę do wielkiej budowy użyczenia naszej emigracji polskiej, wydajemy od 1-go Stycznia, 1899, tygodnik powieściowy "ŹRÓDŁO".

Tygodnik ten zawiera trzy doborowe powieści i nader cenne rozprawki, mające razem stanowić księgę 9x12 z końcem roku.

Prenumerata roczna na "ŹRÓDŁO" i "KATOLIK" razem wynosić będzie \$2.00  
Prenumerata na sam tygodnik "ŹRÓDŁO".....\$1.00  
Prenumerata na sam tygodnik "KATOLIK".....1.50  
Tak pojedynczo jak i obydwie tygodniki płatne są catorocennie lub półrocznie z góry za przekazem pocztowym lub czekami pod adresem wydawcy:

REV. W. GRUTZA, Cor. Lincoln & First Aves., MILWAUKEE, WISCONSIN.

Uprasza się więc Szanownych Czytelników, aby po odebraniu numeru okazowego zawiadomili redakcyę, czy zechcą to samo prenumerować, gdyż dalsze numery takowego tylko tym posyłać będziemy, którzy je piśmiennie lub ustnie zamówili.

## Po najlepsze i najnowszej mody zrobione FOTOGRAFIE

.... IDŹCIE DO...  
N. L. STEIN, fotografista,  
452 ul. Mitchell, nar. 2giej Ave.

## Po dobre farmy

..... PRZYJEDZIE DO.....  
Sobieski, Hofa Park, Pulaski i Kraków  
najlepszej polskiej kolonii w Stanach Zjednoczonych.  
Jesień jest najodpowiedniejszy czas na obranie sobie ziemi, zatem przyjeżdżajcie teraz, abyście mogli zobaczyć żniwa tegoroczne i zarazem wybraли farmę dla siebie.  
Najlepiej wykupić tykiet kolejowy wprost do Sobieski, Wis., gdzie J. J. HOF LAND CO., ma ofis tuż obok stacyi. lub też pisać po mapy, książki i wszelkie informacje do

J. J. HOF LAND CO.,  
133 Mason Street, Milwaukee, Wis.



DOPPELBRAEU  
JEST NAJLEPSZE  
piwo  
W ŚWIECIE  
SPRÓBUJCIE GO.

## GENOWEFA

POWIEŚĆ z wieków śródziemnomorskich nadzwyczaj interesująca wyszła z druku starannie opracowana językiem poprawnym i jest do nabycia

w redakcyi "Katolika" ORAZ..... w księgarni Wiltzius'a.

Jest to dziełko nieocenione dla czytelników wszelkiego wieku i rodzaju.

CENA egzemplarza 25 centów.  
Przy kupnie większej ilości daje się rabat.

## Powieść bez tytułu.

Przez J. I. Kraszewskiego.

Wielki ruch panował pomiędzy młodzieżą posiadającą ławy piątej klasy w szkole gimnazjalnej w S.... Tylko co wyszedł, po skończonej godzinie, poczciwy profesor matematyki H.... i na tablicy, jeszcze posiwiatającej od kredy sterczały formuły, którymi cała była zapisana. Wszyscy uczniowie przystępowali się do następującej lekcji literatury, w której wypadło czytać zadane ćwiczenia. Jedni chwytali ze seksternów pilniejszych i zdaniejszych uczniów kawałki, z których coś swego zszys mieli, drudzy za obieganego kubana zakupywali gotowe opracowania, inni rozpatrywali się w tem, co mieli przed sobą; a przezwana większość korzystając z chwili swobodnej, wprawiała się do życia praktycznego żywą rozmową, sporami żywszymi jeszcze, nawet maleńką bójką, która pyłem i wrzawą napełniła salę.

W tej skupionej gromadce blisko pięćdziesięciu młodzieży, widać było w zarodku wszystkie przyszłości każdego; dobitniej nawet i wyraźniej malowały się tu charaktery niż na stałym świecie, gdzie poduczywszy się udawania, ludzie stają już ostrożniej i kryją się z grą swoją. Każdy w wylot znał towarzyszy i nikt z namiętnostką, ze skłonnością, z nalogiem, z popędem nie potrafił się zataić przed bystrem okiem współtowarzyszów swoich. Wczesna ostrożność i skrytość nie bez przyczyny obudzała nieufność, a każdy stronił od takiego, który mu popędu nie odślaniał.

Co za rozmaitość w tych kilkudziesięciu twarzach, postawach, wejrzeniach i mowie każdego! Wszystko, z czem oni później mają wystąpić na świecie, już tu jest w zarodku. Począwszy od ponurego milezka, od którego stroni cała klasa, zepchnąwszy go swym wstrętem w ostatnią ławę, aż do dobrego koleżki, przyjmującego wesoło pocałunki szturchańce, przesładowania i żareki braterskie,

któremu sekstern zrzucono pod ławę i powyrzucano kieszenie — znajdując się tu cała nieskończona gama charakterów ludzkich. A co się tam roi w tych jasných główkach, opromienionych całym myślim światem, niedoświadczeniem i snami malowanymi przed dwudziestym rokiem... o! któż to wypowie!

Profesor matematyki chodzi jeszcze po korytarzu z nauczycielem literatury, a klasa korzysta z tych minut dziesięciu, przedzielających dwie godziny tak do siebie niepodobne jak dwie życia epoki. Na katederkę leżą rzucane czapki, łapka zajęcza od tablicy, książki i papiery, szmer dochodzi do wrzawy i szaleństwa. Wtem drzwi się otworzyły powoli i maleńka, chuda figurka nauczyciela wchodzącego szybkim krokiem z czapką naciśniętą na uszy, z książkami i papierami pod pachą, w płaszczu z ramion spadającym i jedną połą zamiatającym kurzawę z podłogi — ukazała się na progu, przesunęła wśród ławek, do których pchał się rozpięchli uczniowie i oto już panuje na katedrze. Szał w jednej chwili ucichł jak burza zaklęta trójzębem Neptuna, szmer tylko wolny przelatuje po nad ławami jeszcze, wszyscy usiedli, profesor składał części ubioru zbyteczne i zapasy papierowe i lekcyja się rozpoczyna. Nikt się wprawdzie nie lęka łagodnego literata, który ze surową na pozór miną, z usty ściągniętymi, z brwią nadchmurzoną, z okiem przyniętnem rozpatruje papiery i rozkłada książki; ale dobroć jego silniej tu działa niż surowość wielu jego kolegów. Podniósł osłabłe od pracy oczy na uczniów i wszystkie wejrzania skierowały się ku niemu.

— No, kochani panowie, kto tam z was przeczyta mi ćwiczenie?

Jeden i drugi wyrzyna się ze zasmarowanym papierem na popis, wybór trudny, pierwszy z kraja. Ale zgadnijcie co było zadaniem? A! niewinne zaprawde i miluchne ćwiczenie, po prostu tylko opis wiosny. Któżby go, zdaje się, lepiej mógł dokonać niż ci chłopcy, którym ona kwitnie i latem i zimą w piersi pełnej uczuć wiosennych? Jednakże gdy im przyszło opisywać wiosnę, jakże to szło

trudno! Nigdy jeszcze nie mieli czasu spojrzeć i rozpatrzeć się ani w sobie, ani po świecie i gdy nauczyciel zadał ten nieszczęsny opis najpiękniejszej pory roku, co się nastąpiło biedacy, od czego zacząć, co weń włożyć i na czem zakończyć!

I wątku i myśli i barwy tak brakło nieborakom, że się musieli uciekać do wzorów i przetrzęśli, co gdzie kto na rachunek wiosny wypiewał, wykaształ, nabredził. Thompson, Kleist, Wirgiliusz i Gessner i krajowi poeci zrabowani byli do ko szuli przez tych młodych rabusiów bez litości... ale poszarpany łup niewielką im przyniósł korzyść.

Czyta jeden i drugi deklamacyjnym tonem, a nauczyciel przechadza się po sali, spoglądając z pod brwi, chwalcąc pół-usty, notując zdania, uśmiechając się nieznacznie, gdy trafi na znajome ułamki pokradzione bezwstydnie. Nareszcie przyszła kolej na małego chłopca z blond włosami, z niebieskimi oczyma, zapiętego w mundurek wytarty, ale czysty, odzianego starannie i dosyć nieśmiało, bo gdy mu czytać wypadło, cały się oblał krwią, zmieszal, seksterna pogubił, głosu znaleźć nie mógł i ledwie po trzykroć zaczynając, potrafił nareszcie wiosnę swoją wypiewać.

Wszystkie wiosny dotąd odczytywane były tylko poetyczną pisane prozą, ta pierwsza wystąpiła w rymowanej szacie i nie dziw, że jej twórca tak się zarumienił, poczuwszy za późno zachwalstwo swoje. I bał się tego, co zrobił i chęcie oprzeć się nie mógł, sto razy darł ćwiczenie i powracał do niego, nareszcie na ogromną zebrałszy się odwagę, przyniósł do klasy z bijącym sercem owoc rozkosznych i gorących dumań swoich dziewczęcych.

A trzeba wiedzieć, że ten, co tak śmiało zadanie zrobione przez wszystkich prozą, sam dozwolnie w poezję zamienił, był nowym w szkole przybyszem do klasy, prawie nieznanym nauczycielowi, a nie wiele zażyłm jeszcze z towarzyszami. Wystąpienie to niespodziane zrodziło szmer podziwienia... wszyscy poczęli się uderzać łokciami.

— Słuchaj! słuchaj! wołali, dalszob Piwoniu napisal wiersze!

Zwali go Piwonią dla zarumienionej i krwią młodą ciągle oblanej twarzy.

Nauczyciel, który dotąd ledwie z nazwiska znał ucznia, zastanowił się wołając: — Co? co? wiersze? — Psst! psst! rozległo się po całej klasie.

Oczy poczciwego literata, ze zajęciem, ze sympatją zwróciły się na rłodego chłopaka... zbliżył się do jego ławki, wsparł na niej i spuściwszy po chwili żrenice, słuchał milczący, zadumany.

Ale to wyteżnienie uwagi wszystkich, zwrócenie oczu, ucieszenie klasy, odebrało ostatek niewielkiej odwagi biednemu Piwoniu... głos gasł... płał się i zabrakło tchu nareszcie. Dwie poczciwe łzy — łzy, które całą przyszłość jego wrożyły poecie — popłynęły po policzkach, spalonych rumieńcem.

Nauczycielowi przykro się zrobiło. Może pomyślał, że ten, który tak występował na ławie szkolnej i na świecie rady dać sobie nie potrafi, może się ulitować nad biedakiem, dość, że powoli ująwszy sekstern z rąk jego, zbliżył go do przy-mrużonych oczu i sam już czytał po cichu ową wierszowaną wiosnę.

Tymczasem stał Piwoniu, palony oczyma wszystkich, jak pod preglierzem i zdawało się, że wstyd niewczesny i bojaźń go spali. Uczniowie szepotali, wskazując sobie palcami poete, który w tej chwili dostał nowy przydomek. Jedni spoglądali na niego ze współczuciem, drudzy z ciekawością, inni ze zawścią prawie, a krok ten stanowczy, na który się nowy uczeń odważył, nie obrachowawszy sił swoich, już stanowisko jego względem całej klasy na resztę lat nauki nieodwołalnie zakreślił.

Z biednego ucznia, oczy kolegów padały na twarz nauczyciela, szukając na niej oznaki pochwały, lub uśmiechu politowania, ale nie znalazły w błędnych rysach zmęczonego człowieka, po których nie przesuwano się nigdy to, co dotknęło duszy. Czytał spokojnie do samych oczu przybliżywszy papier, przebiegł ćwiczenie całe, oddał je Piwoniu i skinął głową przechodząc do następnego ucznia, nie nie powiedziawszy, wejrzeniem ukradkowied tylko mierząc młodego poete. C. d. n

# Miejscowe.

## SPRAWA

przeciw urzędnikom miastowym przed sądzim Ludwigiem.

Na skargę Henryka A. Schwarzbura rozpoczęła się we wtorek, 16. b.m. rozprawa o nieposzanowanie prawa sądowego w przedmiocie wydanego rozporządzenia o kolejach ulicznych. Gdy zastępca skarżącego ukończył swe wywody, rozpoczął swe adwokat Miller, zastępca urzędników miejskich, w ich interesie.

Wykazał on przedewszystkiem, jak na dłoni, iż wszystkie bez wyjątku rozporządzenia, rady miejskiej są ustawami, któreby sądy musiały we wykonanie wprowadzić. Statutem miasta Milwaukee nadała legislatura temuż miastu pewne prawa, a tem samem przeniosła na radę miasta pewną część swej własnej władzy tak, że wydanie jakiegos rozporządzenia ze strony tejże równa się wydaniu ustawy ze strony legislatury. Sądy zatem, jak przypuszczać należy, nie mogą przyszkadzać legislaturze w przyjmowaniu ustaw zakazami, a tak samo mieli i urzędnicy miasta prawo niezważania na tymczasowy zakaz, wyjęty przez Schwarzbura od sądowego komisarza Harper'a przy wykonywaniu swego urzędu.

P. Miller ukończył swą mowę, dopiero po południu we wtorek, a po nim przemawiać będą adwokaci: Quarles, Ryan, Flanders i inni, sprawa więc ta zaledwo po kilku dniach może się ukończyć.

## ZGROMADZENIE

przedniejszych obywateli 16 b.m. o godzinie 8. wieczorem.

We wtorek odbyło się w biurze majora Rose, zgromadzenie obywateli tutejszego miasta, celem zebrania reszty gwarancyjnego funduszu na zapewnienie miastu Milwaukee odbycia się w takowem demokratycznej konwencji narodowej. Na zgromadzeniu tem ułożono także i listę komitetu, mającego się udać z końcem tego miesiąca do Washingtonu, O. K., aby tamże przemawiać przed komitetem narodowym za miastem Milwaukee. Major Rose będzie sam miał mowę. Zastępca miasta Milwaukee we Washingtonie doniosł właśnie, że widoki dla Milwaukee na miejsce mającej się odbyć konwencji codziennie się pomnażają, a większe gazety na wschodzie prawie bez wyjątku za miastem Milwaukee, jako miejscem konwencji występują.

## NIEBEZPIECZNA ZABAWA.

W parku przy Lincoln ave. można było widzieć w poniedziałek b. tygodnia mnóstwo młodzieży na lodzie, osłabionym w tym dniu tajaniem. Że nie zaszedł żaden wypadek nieszczęśliwy, to wypadła nazwa szczęściem, lecz że działo się zbyt dowolnie chodzi, gdzie i kiedy jej się podoba, a nieraz i zamiast do szkoły na lód idzie, to nieszczęście. Młodzież nie powinna żadnego kroku zrobić po za dom rodzicielski bez pozwolenia rodziców. Ażeby zaś do tej cnoty przywykła, jest rzeczą rodzicielskiej kontroli. Ta kontrola bowiem rodziców i jest ich naturalnym obowiązkiem i największym dla ich dzieci dobrodziejstwem, jakie im wyświadczyć mogą.

## SEJM V.

Stowarzyszenia Polaków w Ameryce pod opieką sw. Trójcy.

W 5 i 6. sesji sejmku V. w czwartek zeszłego tygodnia były na porządku dziennym nowe sprawy, wybór urzędników, oznaczenie miejsca następnego sejmku i zakończenie.

Ze spraw nowych zasługuje na uwagę uchwała, aby centralny zarząd wezwał zarządy grup o upomnienie wszystkich członków względem sprostowania, poprawienia i wykazania dokumentami swego prawdziwego wieku dla uniknięcia nieprzyjemności zarządowi centralnemu, a możliwych strat ruzdzianom członków w razie śmierci tych ostatnich.

Przy wyborze urzędników zarządu widać było uznanie powszechne ze strony delegatów dla gorliwej i starannej pracy fungujących dotąd urzędników, których wybrali ponownie. Na miejsce przy szłego sejmku wyznaczono parafią św. Wincentego, poczem zakończono obrady zaprzysiężeniem wybranych urzędników, poźegnaniem wzajemnem, modlitwą i śpiewem. "Boże coś Polskę".

## ŚRODKI ZARADCZE PRECIEW SZKARLATYNIE.

W ostatnich dniach zeszłego tygodnia poczęły się mnożyć wypadki słabości na szkarlatynę tak szybko, iż w krótkim czasie doszła liczba dotkniętych nią do stu kilkudziesięciu osób. Szybkie zwrócenie się tej słabości naprowadziło miejscową władzę sanitarną na domysł, że powodem owego pomnożenia jest zarażenie się dzieci jednych od drugich w szkołach.

Z tego powodu ustanawia komisarz zdrowia zarządzenie regularnego desinfekcyonowania szkół publicznych czterokrotnie tygodniowo kosztem \$500.

Czyby też nie lepiej było i nie taniej wypadło zakazać i czuć nad tem, aby się dzieci czy to w dziedzińcach szkolnych, czy przy domach rodzicielskich śniegiem nie bawiły; śniegu nie jadły i bałwanów ze śniegu gołymi rękami nie kształtowały, co wszystko jest powszechnym ich zwyczajem.

## Skrzynka do listów.

Panu Pawłowi Onufremu w Jersey City. N. J.

Z korespondencji Pańskiej poznaliśmy, żeś p. żyd i dla tego właśnie nie dziwi nas wcale, że p. nazywasz lud polski "chłopami, wyrzutkami polskiej narodowości". Żałujemy tylko, żeś p. na polskim chlebie, czyli raczej na pracy polskiego ludu odebrał wychowanie, uzdolniające go do jakiegoś takiego pisania. Radzimy p. zająć się raczej losem własnym i swego plemienia niż sprawami Polaków — rozumie się, jeżeli p. umiesz... bo z tej korespondencji pańskiej, którą mamy pod ręką, widać tylko same powierzchowne, ciemne pojęcia o wszystkim.

## POSZUKIWANIE.

Laza Kosanowitz (z Krocyci) zechce podać swój adres bratankowi, swemu, Józefowi Torbovy, zamieszkałemu pod nr. 435 Mitchell str. Milwaukee, Wis.

## Pokwitowanie.

Z Milwaukee:	
Fr Koprowski	\$ 1 00
Piotr Hart	2 00
Fr Brzeziński	1 00
Jan Walczak	1 00
Jan Wojda	1 00
St. Pętcowski	1 00
Józef Wankowski	1 00
Julian Wnukowski	2 00
Teodor Darga	1 00
Jan Siuda	50
T Saporowski	1 00
Jan Kadow	1 00
Ant. Jędrzejewski	1 00
Walenty Talorski	1 50
Ant Zieliński	1 00
Ant Ertman	50
Mich Staniak	50
Wal Bureta	1 00
Piotr Komorowski	1 00
Xawery Klarka	1 00
Jan Groszkiewicz	1 00
Antoni Wróblewski	50
Jan Gała	2 50
Szymon Radka	1 00
Konstanty Michalski	1 00
Michał Nikraut	1 00
Maciej Troka	1 00
Walenty Hudziński	1 00
Wiktor Janicki	1 00
Marya Janicka	2 00
Jan Szulakiewicz	2 00
Jan Nyceł	1 00
Piotr Biru	1 00
Fr Stachowski	1 50
Jan Brzeziński	2 00
Anna Mecha	1 00
Ludwig Uszler	1 00
Jan Makurat	1 00
Rudolf Gadomski	1 00
Józef Kłapa	1 50
R Mudlaf	1 00
Jan Nitecki	1 80
Szcz Brzostosz	1 00
B Lewanowski	1 00
Ant Petrykus	1 00
Jan Jeka	2 00
Paulina Dobrzyńska	1 00
M Różga	1 00
Wal Makowski	1 00
Apol Kaczmarowska	1 00
Fr Polcyn	1 00
Józef Lewandowski	1 00
Szcz Nowak	1 00
And. Semger	1 00
Jan Klinkiewicz	1 00
Jakob Meler	1 00
Józef Narloch	1 00
St. Wojtyśiak	75
W Płaczek	1 00
Fr Bodus	1 50
Piotr Kufel	1 00
Piotr Zmysłony	2 00
S Somer	1 00
M Kąkol	50
Marcin Woźniak	1 00
S Czyżmowski	1 00
Józef Konta	1 00
Józef Dominik	1 00
M Barczak	2 00
Jan Kąkol	1 00
Józef Koss	1 00
Jan Stoltz	1 00
Zofia Luzińska	1 00
J Przybylski	1 00
And Jastroch	1 00
Michał Biskupski	1 00
Mich Madaj	2 00
Ks Wróbel, Michigan City, Ind	3 00
J Medon, Lackawana, Pa	2 00
Fr. Cejer, Buffalo, N. Y.	1 00
A Malachowski	1 00
J Kręciński	1 00
M Nastali	1 00
J Tadajewski, Detroit, Mich	2 00
Jos Krzewiński	1 00
T Okraj	1 00
Aug Okraj	1 00
W Majchrzak, Baltimore, Md.	1 00

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Pałta i ubrania.

Każdy polak powinien kupić pałto lub ubranie u polaka Franciszka Melin, 454 ul. Mitchell.

## Zegarki na sprzedaż.

Jeżeli chcecie mieć zegarek wyczyszczony, sprężynę wprawioną lub jakkolwiek inną część w zegarku naprawioną, idźcie do zegarmistrza L. A. Van Ess, 611 ul. E. Water.

## Dziewiąty cud.

— Powiadam ci, że moja naręczona jest przesłiczna. Ósmy cud świata.

— Poczekaj trochę, a poznasz jeszcze dziewiąty.

— No?

— Powiedz mi pan, dla czego tak wyłysiałeś, gdy ja po tyłu przejściach życiowych mam jeszcze bujne włosy?

— Albo to pani nie wiesz, że od piętnastu lat jestem żonaty?

PRZEŻŁO 25 LAT  
na  
**REUMATYZM.**  
NEURALGIE i podobne choroby,  
wywołane na podstawie ścisłych  
NIEMIECKICH  
PRAW MEDYCZYNYCH,  
dr. RICHTERA  
"KOTWICZNY"  
**PAIN EXPELLER.**  
NIE MA NIC LEPSZEGO! Prawdziwy i  
"KOTWICZNY" na marę ochrona.  
F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl St., New York  
31 MEDALI ZŁOTYCH i innych  
13 418 Własne fabryki szkła.  
25 ct. 1 50 ct. Użycie go i poleca:  
1. W. S. Tomkiewicz, 459 Mitchell ul  
2. Wisco, 615 E. Water ul  
w Milwaukee, Wis  
Lokal aptekarzy w St. Zofii.  
DR. RICHTERA  
KOTWICZNY STOMA KAL. najlepszym środkiem na kolki niestrawności choroby żołądka.

## POLSKI BITTER,

najskuteczniejsze lekarstwo na niestrawność, brak apetytu i wszelkie choroby żołądka, wzmacnia ciało i usuwa wszelką nieregularność.

Do nabycia tylko w aptece

## MARLEWSKIEGO,

przy Lincoln i 1-szej ave.

## Zimowe pałta i ubrania.

Jeżeli jeszcze nie macie zimowego pałta lub ubrania, to idźcie do naszego rodaka Franciszka Melin, 454 ul. Mitchell, a on wam uszyje rzetelnie sprzeda bardzo tanio.

## DLA GŁUCHYCH.

Pewna bogata pani, wyleczona z głuchoty i szumu w uszach za pomocą satacznych bębenków usznych przez DR. NICHOLSON'A, ofiarowała \$10.000 na jego zakład tak, iż ubodzy głusi, nie mający za co spłacić bębenków usznych, mogą je mieć za darmo.

Adress No. 13218

## NICHOLSON'S INSTITUTION,

780 8th avenue, New York.

## Gęsi, Kaczki i Indyki.

Mam kilka wagonów, gęsi, kaczek i indyków, które sprzedaję bardzo tanio. Wszelkie zakupna odstawię natychmiast do waszych domów bezpłatnie; a zatem oszczędzicie czas i pieniądze.

Proszę mnie odwiedzić.

## STANISŁAW KAMIŃSKI.

1091—1093 4ta ave.

## Tanio.

Najlepsze i najmodniejsze pałta rozmaitego koloru można dostać w polskim składzie Franciszka Melin, 454 ul. Mitchell.

## Nowe biuro notaryalne.

Fr. J. Heller otworzył nowe biuro notaryalne i informacyjne pod nr. 666 1-sza ave. Wyrabia hypoteki, sprzedaje i zamienia realności, wypłaca pieniądze, zabezpiecza od ognia w najlepszych kompaniach itp.

## OZNAJMIENIE.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcyi, lecz je niszczy. O podawanie zmiany adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacyach pocztowych.

## "CELERY NERVINE".

Najskuteczniejsze lekarstwo na wszelkie słabości nerwowe. Leczy paraliż, dyspepsyę, neuralgię, reumatyzm i wszelkie choroby żołądka, wątroby, nerek i czystości krwi; do nabycia tylko w aptece

S. T. MARLEWSKIEGO,  
narożnik Lincoln i 1-szej ave.

## Na sprzedaż.

Półakra ziemi przy Howell ave. na sprzedaż bardzo tanio. Zgłosić się do R. Flecka, 851 Kinickinnic ave. nar. ul. Becher.

## 2 loty w South Milwaukee.

Mam dwa loty w South Milwaukee przy katolickim kościele na sprzedaż lub w zamian za mieszkoce własności. Bliższych informacji udzieli Fr. Widerski, 1015 First avenue.

## UWAGA.

Czytelników przeprowadzających się prosimy o podawanie zmiany adresu zawczasu albo do redakcyi albo do swego urzędu pocztowego, który nas w takim razie zawiadomi; w przeciwnym razie bowiem giną pojedyncze numery lub zalegają na pocztę, o ta ostatnia uważa abonenta za nieżyczącego sobie odpowiedniego pisma.

## Do czytelników.

Zuwagi, iż literatura nasza jest tak bogata, że z niej korzystają nawet inne narodowości i nawet nieprzyjaciele naszej ojczyzny, co dawniej zakazywali nam czerpania z niej wiadomości, kazują dzisiaj przekładając na swój własny język narodowy, z uwagi nadto, iż nie każdemu znany jest cały zakres tejże literatury i treści pojedynczych jej skarbów, postanowiliśmy gromadzić najcenniejszy ten materiał w tygodnik przeznaczony na księgę okazaną z końcem roku, a to, aby utworzyć tanio doborową bibliotekę domową dla każdej polskiej rodziny w poprawnym dzisiejszym języku polskim. Do tego jednak celu, sięgającemu nie na dziś lub jutro, lecz w przyszłe aż pokolenia, nie wystarczą nasze dobre chęci bez poparcia ich przez wszystkich bez wyjątku polaków. Tych bowiem powieści, z których każda kosztuje \$2.00 nie zdołamy połączyć w jedną księgę za \$1.00, jeżeli się znajdujemy polskie, nie pojmujące naszego zamiaru. Na taką zaś księgę przeznaczony jest tygodnik "Zródło" i dla tego uważamy za swój obowiązek objaśnić szanownych czytelników i ojców rodzin o jego znaczeniu i wartości, aby takowy niezwłocznie prenumerowali i nie pozbywali się bezwiednie za \$1.00 tej księgi, która będzie zbiorem kilku ksiąg, kosztujących po kilka dolarów. Dotąd jest "ZRÓDŁO" w rękach 12,000 rodzin polskich.

## Ceny targowe.

**Mąka.**  
Najlepsza ..... \$3.70—3.80 beczka  
Piekarska ..... 2.65—2.75 worek  
Żytna ..... 2.75—3.10 beczka

**Wiktualy.**  
Jaja świeże ..... 17½c tuzin  
Masło "Creamery" ..... 24½c funt  
Masło "Dairy" ..... 18—20c funt  
Ser śmietankowy ..... 11½—12c funt  
Ser "Brick" ..... 11—11½c funt  
Ser "Limburger" ..... 11½—12c funt  
Cukier ..... 8—10c funt

**Inne produkty.**  
Groch zielony ..... 80—85c buszel  
Groch biały ..... 75—80c buszel  
Groch żółty ..... 75—80c buszel  
Kapuśta ..... \$2.20 por beczki  
Kapuśta ..... 3.50 beczka  
Siano ..... 9.50—10.00 tona  
Siano mieszane ..... 8.00—9.00 tona

**Jarzyzny.**  
Ogórk ..... 40c tuzin  
Ogórk do kwaszenia ..... 20—30c za sto  
Cebula suszona ..... 30—35c buszel  
Cebula świeża ..... 5c tuzin  
Redyski ..... 5—10c tuzin  
Ziemniaki ..... 25—30c buszel  
Ziemniaki słodkie ..... 2.00—2.50 beczka  
Pieprz ..... 5—10c tuzin  
Pomidory tut ..... 40—55c buszel

**Owoce.**  
Jabłka najlepsze ..... 2.50—3.50 beczka  
Kalfornijskie gruszki ..... 4.00—5.50 beczka  
Cytryny ..... 4.75—5.00 pudło  
Apykozy ..... 5.50 pudło  
Śliwki Mich. najlepsze ..... 20—30c kosz  
Śliwki Mich. pospolite ..... 18—22c kosz

**Drób.**  
Kury żywe ..... 7½—8c funt  
Indyki ..... 8c—9c funt  
Kaczki ..... 7c—7½c funt  
Gołębie żywe ..... 1.00 tuzin  
Gołębie nieżywe ..... 75c tuzin

**Mięso.**  
Wołowina ..... 6½—8c funt  
Cielęcina ..... 8—9c funt  
Wieprzowina ..... 6c funt  
Skopowina ..... 7c funt  
Jagnięce mięso ..... 8—9c funt  
Smalec wieprzowy ..... 7½c funt  
Kiełbasa ..... od 5c do 12c funt

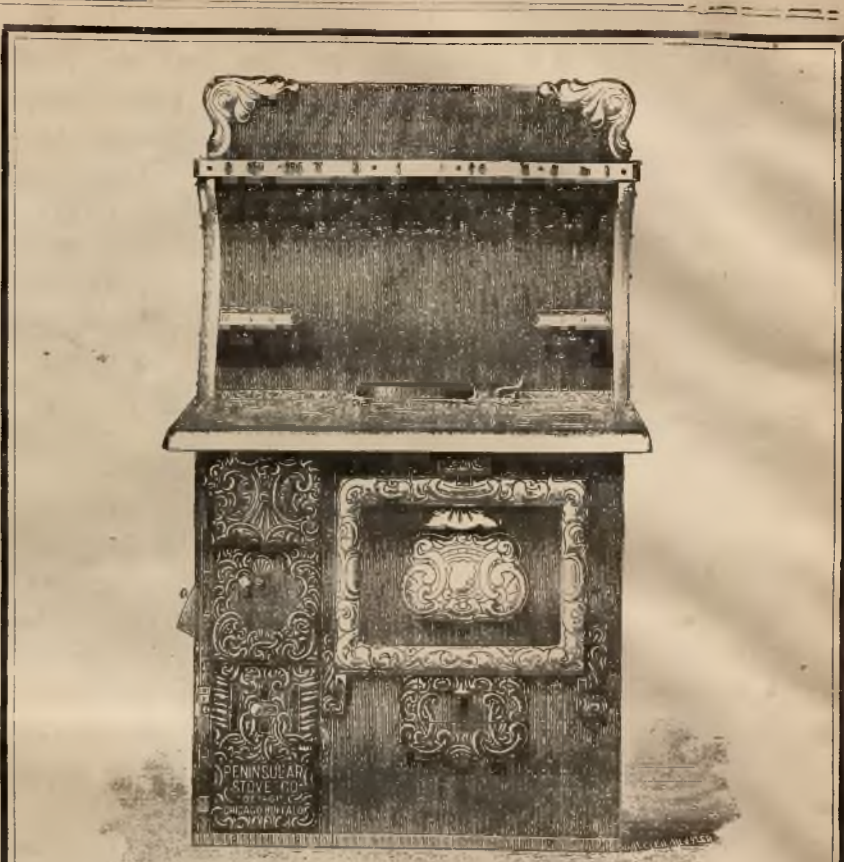


Zegarki, zegary, klejnoty, wyroby srebrne itd. zawsze w wielkim zapasie po cenach jak najniższych. Specjalnością są pierścionki ślubne. Uprasza się o łaskawe odwiedzenie nas

**ERNST KREMB,**  
APTEKARZ,  
róg 1-ej ave. i Greenfield,  
Milwaukee, Wis.

## Antoni Polakiewicz,

krawiec obstalunkowy, wykonujący wszelką robotę z wybranego z próbek materiału najmodniejszej, najpunktualniej i najtaniej. Kto nie chce sukna zepsuć lub pieńdzy strwoić, zechce się zgłosić. ANTONI POLAKIEWICZ, 835-837 1-sza ave., w domu ob. Starszaka.



## Oszczędzajcie pieniądze przy kupnie pieców!

Co tylko odebrałem wielki zapas pieców do ogrzewania i gotowania, które kupiłem bardzo tanio, zatem sprzedam taniej niż kto inny.

Piękny piec do gotowania z niklowaną ozdobą, z niższą szafką i rezerwoarem, w którym można palić węgiel lub drzewo. za \$23.00 inni sprzedają po \$26.00

Piękny piec do gotowania z niklową ozdobą, z niższą szafką i czworobocznym stylem, także do węgla i drzewa za \$15.00 inni sprzedają po \$20.00

Piec z 4 kołami, z niklową ozdobą i rezerwoarem, do węgla i drzewa za \$15.00 inni sprzedają po \$18.00

Piec z 4 kołami, z niklową ozdobą i czworobocznym stylem do węgla i drzewa za \$12.00 inni sprzedają po \$14.00

Wszystkie te piece są wyrabiane z najlepszego towaru i gwarantujemy za ich trwałość.

Mam jeszcze kilka ogrzewaczy, które sprzedam po bajecznie niskiej cenie.

## ERED. HERRENBRUCK,

422 Lincoln ave. nar. 1-szej ave.

## FIEBING i KILLILEA,

Adwokaci pierwszorzędni

do spraw sądowych, cywilnych i karnych, załatwiają wszelkie sprawy z największą punktualnością i rzetelnością po cenach umiarkowanych.

BIURO: 343, ulica Trzecia, MILWAUKEE, WISCONSIN.

## Umożliwieniem obniżenia cen, są małe wydatki!

My mamy szczególnie małe wydatki. Umożliwieniem ła twego wyboru jest wielki i doborowy zbiór, a ten ostatni my mamy w naj przedniejszych gatunkach wszelkiego rodzaju mebli, karpety i łóżek.

Warto wam ten zbiór zobaczyć; okazanie nic nie kosztuje

## R. FLECK, MEBLE, KARPETY i ŁÓŻKA.

849 i 851 Kinickinnic ave. i 93 ul. Becher.

## POLSKI SKŁAD WIN I WÓDEK,

oraz wielki zapas WIN MSZALNYCH i familijnych.

Szczególnie poleca się własnego wyrobu KUJAWIAK, trunk służący jako najskuteczniejsze lekarstwo na wszelkie dolegliwości żołądka.

## ANTONI ANDRZEJEWSKI,

723—725 Windlake Avenue, MILWAUKEE, WIS

## NAJLEPSZE WINA

na składzie u

## Jakoba Best,

457-459 East Water.

Szczególnie poleca się nadzwyczaj dobre importowane wino po bardzo umiarkowanej cenie pod nazwą "HAHNHEIMER KNOPF".

## J. J. KIRCHER,

Zabezpieczenie od ognia, Accident Ins. wypożyczanie pieniędzy. Pokój 18. New Insuranceuilding

Telefon No. 1542.

## POLSKI SKŁAD Drzewa i Węgla.

Ofis i skład: Naróżnik ul. Becher i Greenbush

Pomieszkanie: 953 Pierwsza ave., blisko Lincoln ave. Telefon Nr. 161 Blue. JAKÓB LESZCZYŃSKI.